

GUÍA DE INSTALACIÓN INSTALLATION GUIDE

| | |
|--|---------------|
| Regadera de Limpieza Automática con Válvula de Control / Showerhead with Flow Control Valve | AC-10 |
| Regadera de Limpieza Automática con Válvula de Control 8 l / 2,1 gal Showerhead with Flow Control Valve | AC10-8 |
| Regadera de Limpieza Automática con Válvula de Control / Showerhead with Flow Control Valve | AC-20 |
| Regadera de Limpieza Automática con Válvula de Control 8 l / 2,1 gal Showerhead with Flow Control Valve | AC20-8 |
| Regadera de Limpieza Automática sin Válvula de Control / Showerhead without Flow Control Valve | AC-50 |
| Regadera de Limpieza Automática sin Válvula de Control 8 l / 2,1 gal Showerhead without Flow Control Valve | AC50-8 |

Asesoría y Servicio Técnico: 01800 909 2020
 Consultancy and Technical 01(55)53339431
 Service: servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales: 01 800 890 0594
 Original Spare Parts: 01 (55) 53 33 94 00
 53 33 94 21
refacciones@helvex.com.mx Ext. 5068, 5815 y 5913



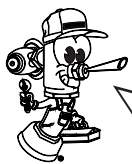
**AC-10
 AC10-8**



**AC-20
 AC20-8**



**AC-50
 AC50-8**



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.
 Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Agradecemos su elección por los productos HELVEX. Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

Thank you for choosing HELVEX products. We are confident that the product reliability will exceed your maximum expectations. The functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, it is Helvex commitment to the quality, innovation and the environment.

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

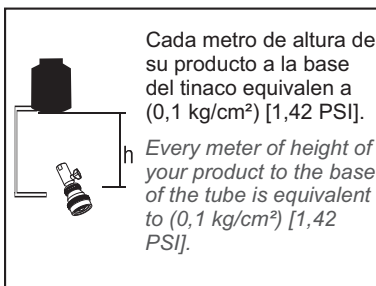
Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing the product. Please remember to use safety glasses. In construction, installation, alteration, extension and repair, the rules of constructions must be applied. As result of continuous improvement, the illustration product may change in appearance.

Esta guía de instalación aplica al producto en cualquier acabado. / This installation guide applies to the product in any finish.

Requerimientos de Instalación Installation Requirements

| | | | | | | |
|--------------------------|---|------|-------|--------------------|------|-------|
| Modelo / Model | Para el correcto funcionamiento de éstos productos, se recomiendan las siguientes presiones: For the correct operation of these products, the following pressures are recommended: | | | | | |
| | Mínima / Minimum | | | Máxima / Maximum | | |
| | kg/cm ² | PSI | kPa | kg/cm ² | PSI | kPa |
| AC-10 / AC-20 / AC-50 | 0,2 | 2,84 | 19,6 | 6,0 | 85,3 | 588,3 |
| AC10-8 / AC20-8 / AC50-8 | 1,0 | 14,2 | 98,06 | 6,0 | 85,3 | 588,3 |



Herramienta Requerida / Required Tools

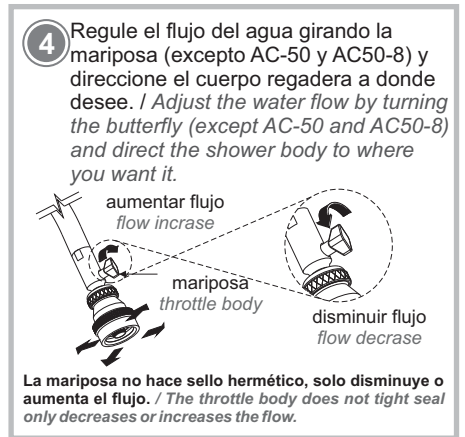
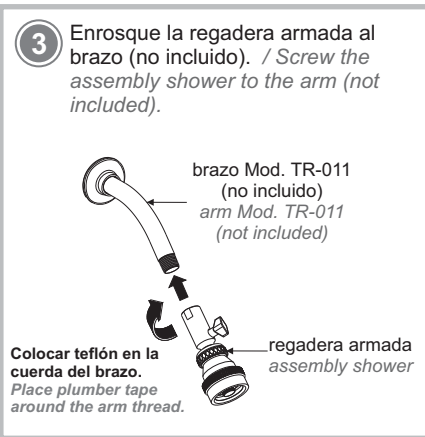
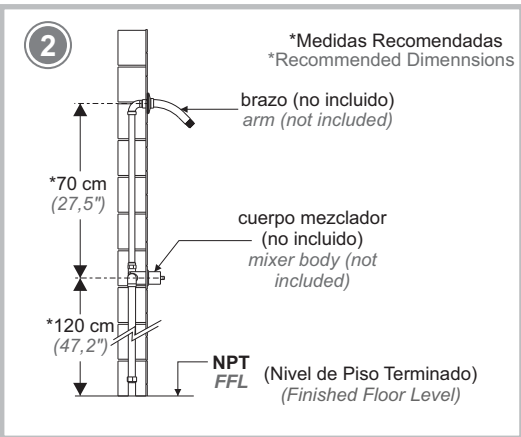
| | | | |
|--------------------------|--|---------------------|--|
| perico adjustable wrench | | teflón plumber tape | |
|--------------------------|--|---------------------|--|

Componentes del Producto / Product Components

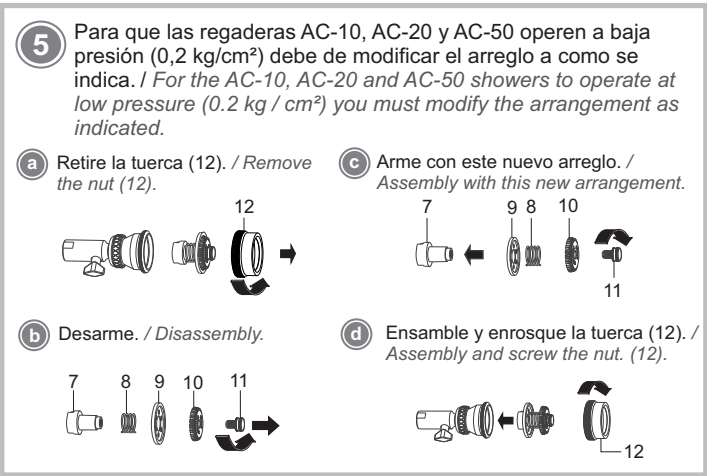
| <p>AC-10 / AC10-8</p> | <p>AC-20 / AC20-8</p> | <p>AC-50 / AC50-8</p> | <p>*Economizador de 9,5 l/min / *2,5 gal/min Economizer Para los modelos: For the models: AC-10, AC-20 y AC-50</p> | <p>*Economizador de 7,6 l/min / *2,0 gal/min Economizer Para los modelos: For the models: AC10-8, AC20-8 y AC50-8</p> | <table border="1"> <thead> <tr> <th>No.</th> <th>Descripción / Description</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>*Economizador / *Economizer</td></tr> <tr><td>2</td><td>Nudo Armado / Assembly Knot</td></tr> <tr><td>3</td><td>Nudo Armado y Mariposa / Assembly Knot and Throttle Body</td></tr> <tr><td>4</td><td>Rondana de Neopreno / Neoprene Washer</td></tr> <tr><td>5</td><td>Chapetón / Escutcheon</td></tr> <tr><td>6</td><td>Cuerpo Campana / Bell Body</td></tr> <tr><td>7</td><td>Émbolo / Piston</td></tr> <tr><td>8</td><td>Resorte / Spring</td></tr> <tr><td>9</td><td>Rondana Vulcanizada / Vulcanized Washer</td></tr> <tr><td>10</td><td>Disco Guía Flux / Delrin Guide Disc</td></tr> <tr><td>11</td><td>Tornillo Moletado / Knurl screw</td></tr> <tr><td>12</td><td>Tuerca Campana / Bell Nut</td></tr> <tr><td>13</td><td>Tapa / Top</td></tr> </tbody> </table> | No. | Descripción / Description | 1 | *Economizador / *Economizer | 2 | Nudo Armado / Assembly Knot | 3 | Nudo Armado y Mariposa / Assembly Knot and Throttle Body | 4 | Rondana de Neopreno / Neoprene Washer | 5 | Chapetón / Escutcheon | 6 | Cuerpo Campana / Bell Body | 7 | Émbolo / Piston | 8 | Resorte / Spring | 9 | Rondana Vulcanizada / Vulcanized Washer | 10 | Disco Guía Flux / Delrin Guide Disc | 11 | Tornillo Moletado / Knurl screw | 12 | Tuerca Campana / Bell Nut | 13 | Tapa / Top |
|-----------------------|--|-----------------------|---|--|--|-----|---------------------------|---|-----------------------------|---|-----------------------------|---|--|---|---------------------------------------|---|-----------------------|---|----------------------------|---|-----------------|---|------------------|---|---|----|-------------------------------------|----|---------------------------------|----|---------------------------|----|------------|
| No. | Descripción / Description | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | *Economizador / *Economizer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Nudo Armado / Assembly Knot | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Nudo Armado y Mariposa / Assembly Knot and Throttle Body | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Rondana de Neopreno / Neoprene Washer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Chapetón / Escutcheon | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Cuerpo Campana / Bell Body | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Émbolo / Piston | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Resorte / Spring | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Rondana Vulcanizada / Vulcanized Washer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Disco Guía Flux / Delrin Guide Disc | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Tornillo Moletado / Knurl screw | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Tuerca Campana / Bell Nut | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Tapa / Top | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Instalación General / General Installation

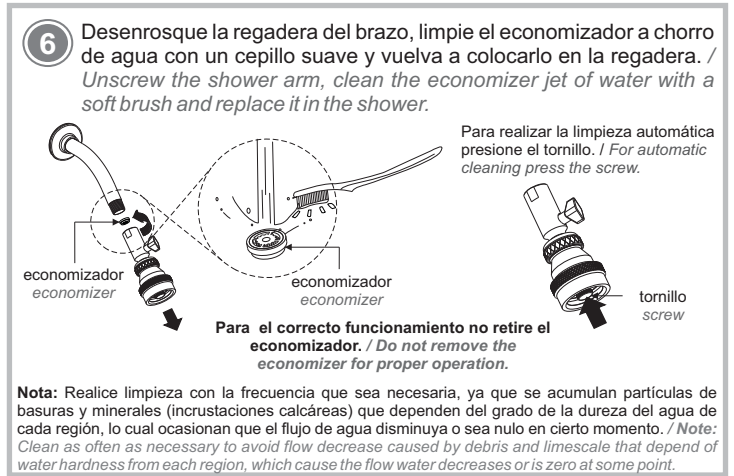
Operación / Operation



Funcionamiento a Baja Presión / Low Pressure Operation

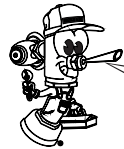


Limpeza / Cleaning



Posibles Causas y Soluciones / Troubleshooting

| Problema / Problem | Causas / Causes | Solución / Solutions |
|---|---|---|
| Hay fuga en las conexiones. / There are leaks in the connections. | No se colocó cinta teflón en las uniones. / No place teflon tape on the joints. | Colocar cinta teflón en las uniones (Pag. 2, paso 3). / Place plumber tape on the joints. (Page 2, step 3). |
| Disminución del chorro de agua. / Water flow decreased. | El economizador está sucio. / The flow regulator is dirty. | Desarme la regadera y limpie el economizador a chorro de agua ("Limpeza" Pag. 2, paso 6). / Disassemble the shower and clean the flow regulator with water jet ("Cleaning" Page 2, step 6). |
| | La presión en la instalación no es la adecuada. / The operating pressure is not adequate. | Verifique que la presión mínima de operación sea la correcta (Pag. 1). / Verify that the minimum operating pressure is correct (Page 1). |



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación. Enter our free training courses.

Comunícate:
Contact:
En la Ciudad de México:
In Mexico City:
01 55 53 33 94 00
Ext. 5804, 5805 y 5806

En Monterrey:
In Monterrey:
(0181) 83 33 57 67
(0181) 83 33 61 78

En Guadalajara:
In Guadalajara:
(0133) 36 19 01 13

Centro de Capacitación
HELVEX

Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Visite nuestras páginas www.helvex.com.mx para México y www.helvex.com para el mercado Internacional

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Visit our pages www.helvex.com.mx for Mexico and www.helvex.com for the International market.

